



Les artistes contemporains et l'enjeu de l'eau

Contemporary Artists and Water Issues

Un projet de/A project by
Art for The World

Commissaire/Curated by
Adelina von Fürstenberg

INVITATION

Vernissage

Mercredi 22 mars 2017
Journée mondiale de l'eau

Opening

Wednesday March 22, 2017
World Water Day

17h30-20h30/5:30pm-8:30pm

Château de Penthes
Pregny-Chambésy, Genève/Geneva

À 18h interventions de
At 6 pm interventions of

Sami Kanaan

Conseiller administratif en charge du Département de la Culture et du Sport de la Ville de Genève
Administrative Councillor in charge of the Department of Culture and Sport of the City of Geneva

Guy Ryder

Président d'ONU-Eau et Directeur général de l'Organisation internationale du Travail
Chair of UN-Water, Director-General of the International Labour Organization

Simon Benhamou

Directeur Général Adjoint, CBH Compagnie Bancaire Helvétique
Deputy General Manager, CBH Compagnie Bancaire Helvétique

Omar Ba
Nigol Bezjian
Clemente Bicocchi
Stefano Boccalini
Alighiero Boetti
Benji Boyadgian
Jonathas de Andrade
Silvie Defraoui
Michel Favre
Noritoshi Hirakawa
Francesco Jodice

Ilya et Emilia Kabakov
Shin Il Kim
Alexander Kosolapov
Iseult Labote
Salomé Lamas
Marcello Maloberti
Andrea Marescalchi
Carlos Montani
Marcelo Moscheta
Stéphanie Nava
Luca Pancrazzi

Dan Perjovschi
George Pusenkoff
Shimabuku
Eduardo Srur
Barthélémy Toguo
Maria Tsagakari
Velu Viswanadhan
Gal Weinstein
Vasilis Zografos

RSVP Veuillez confirmer votre présence jusqu'au 21 mars à communication@cbhbank.com
Please confirm your participation until March 21 to communication@cbhbank.com

Exposition
Exhibition

Île Rousseau
Genève/Geneva

23.03
– **31.05.2017**

Eduardo Srur
Hora da Onça Beber Água,
2014/2017

Château de Penthes
Pregny-Chambésy, Genève/Geneva

23.03
– **2.07.2017**

Avec le soutien de



Mittelsprache Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun Svizra

Direction du développement
et de la coopération DDC



AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE



LOTÉRIE
ROMANDE



Drake Longchamp



Partenaire global



En partenariat avec



Fondation pour Genève



Remerciement particuliers Special thanks

Guillaume Barazzone, Conseiller administratif, Maire de la Ville de Genève /Administrative Councillor, Mayor of the City of Geneva; Sami Kanaan, Conseiller administratif en charge du Département de la Culture et du Sport de la Ville de Genève/Administrative Councillor in charge of the Department of Culture and Sport of the City of Geneva; Michel Jarraud, Secrétaire général honoraire de l'OMM (Organisation météorologique mondiale)/Honorary Secretary-General of WMO (the World Meteorological Organization) (Genève/Geneva); Ivan Pictet, Président de la Fondation pour Genève/ President of the Fondation pour Genève; Service de la Genève internationale/International Geneva Bureau; République et Canton de Genève/Republic and Canton of Geneva; Service de la sécurité et de l'espace publics de la Ville de Genève/ Service of Public Space and Security of the City of Geneva; Centre d'Art Contemporain Genève; Aqua Viva, Gewässerschutzorganisation, Switzerland; Medi@lab-Genève; Agata Boetti (Paris); Anahelena Curti, Arte3 (São Paulo); Jack Persekian (Jerusalem); Julie et Edoardo Bugnon (Genève/Geneva); Nadine Tarbouriech (Paris); Serena Bencini et/and Archivio Marescalchi (Florence); Thomas Schumann, Water Security Fund (Santa Monica/LA); Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille; Bandjoun Station (Cameroun/Cameroon).

Remerciements aux galeries Thanks to the galleries

Air de Paris (Paris), Anadiel (Jerusalem), Art Bärtschi & Cie (Genève/Geneva), Sébastien Bertrand (Genève/Geneva), Blondeau & Cie (Genève/Geneva), Andrea Caratsch (St. Moritz), Riccardo Crespi (Milan), espace_L (Genève/Geneva), Lelong (Paris), Sprovieri (Londres/London), Vermelho (São Paulo).



aqua-artfortheworld.net
artfortheworld.net

Événements parallèles Parallel events

20 mai: Nuit des musée
20 May Night of museums
21 mai: Journée internationale des musées
21 May International Museum Day
Château de Penthes
Programme sur/Program on penthes.ch

Informations pratiques Practical Information

Exposition au Château de Penthes ouverte tous les jours de 13h à 18h, sauf le lundi
Exhibiton open at Château de Penthes from 1pm to 6pm, closed on Monday

Entrée Entrance fee

CHF 10.-/CHF 6.- entrée libre jusqu'à 18 ans et le premier dimanche du mois
free admission under 18 and on the first Sunday of the month

Accès de la Gare Cornavin:
Bus TPG V - direction: La Becassière, ou/or Z - direction Bois-Chatton arrêt/ stop Penthes/Tram 15 - direction Nations - arrêt/stop Nations, change bus TPG V - direction La Becassière - ou/or Z - direction Bois-Chatton arrêt Penthes

Visites commentées Guided tours

Château de Penthes
18, chemin de l'Impératrice
1292 Pregny-Chambésy, Genève
+ 41 22 827 36 17
verdier@penthes.ch
www.penthes.ch

Catalogue édité par ART for The World
120 pages, version française, CHF 19.-